

Aretxagazeta

ARETXABALETA / Egubakoitza / 2005eko irailaren 23a

394. zenbakia

KOORDINATZAILEA: Mirari Altube • Durana 11 ARETXABALETA 20550 • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54 • Posta elektronikoa: aretxagazeta@goiena.com • Lege gordailua: 55378/94

FELIS BELTRAN DE HEREDIA ETA MARTIN GARAI/HERRI ANTOLAMENDU ETA SEGURTASUN SAILEKO ZINEGOTZIA ETA UDALTZAINBURUA

“Lur azpiko aparkalekuak dituztenek bertan utzi beharko dituzte autoak urriaren 2an”

ARETXAGAZETA

Gainean daukagu Kilometroak jaia, eta horrek aldaketa asko eragingo ditu herriko kaleetan. Horren berri eman gura dute Udaleko Herri Antolamendu eta Segurtasun sailatik Felis Beltran de Herediak eta Martin Garaik.

Kilometroak taldearekin batera egin duzue lan urriaren 2ko jaia antolatzeko.

Bai, hala da. Izan ere, Kilometroetako ibilbidearen zati garrantzitsu bat gure herritik pasatuko da, herri barrutik, eta xehetasun asko hartu behar ditugu kontuan herritarrei ahalik eta enbarazu gutxien egin eta kalterik izan ez dezagun.

Eskaera zehatzik egin gura diezue herritarrei?

Bai, pazientzia eta laguntza eskatzen diegu; izan ere, milaka lagun etorriko dira, autobusak eta autoak barra-barra... Eta gure herria gertatu egin behar dugu arazorik ez izateko.

Aldaketak egongo dira kaleetan, ezta?

Bai, noranzko bakarra duten hiru kale bi noranzkotan jarriko ditugu; hortaz, kale horietan ezin du inork aparkatu. Behar-beharrezkoak dira kale horiek, ustekabeak gertatuz gero autoek nondik irten izan dezaten. Erreka-barren; Andramari, Txakoli tabernatik Araba ibilbideraino; eta Zaraia kale ostekoa, Belorrieta hain zuzen, dira aldaketak izan-



M.A.

go dituzten kaleok. Gogoratu ezin go dela autorik aparkatuta egon.

Eta autoak ez pasatzeko kalerik itxiko duzue?

Bai, ibilbiderako hautatu

dituzten bi kale itxiko ditugu: Bizkaia eta Araba ibilbidea. Hortaz, ezin da autorik egon kale bi horietan. Bestalde, ibilbide barruan geratzen diren kaleeta-

tik, hau da, Araba ibilbidea zeharkatu behar duten kaleetatik ezin da autorik mugitu egun guztian. Hala, kale horietako bizilagunen batek autoa behar izan-

go duela jakinez gero, aurreko egunean utzi beharko du mugitze arazorik ez dagoen lekuan.

Kanpotik datozen autoek ezin duzue gure herrian utzi?

Ez, autoetan datozenak Arrasate, Eskoriatza, Bergara eta Oñati bidaliko dituzte, eta handik autobusetan etorriko dira. Bederretan egongo da Arrasateetik datozenendako geltokia, eta gero, Oñati, Durana eta Mitarte kaleak zeharkatuta sartuko dira ibilbidean. Beste geltoki bat Geltoki plazan egongo da, Azbe lantegi parean. Antolatutako autobusak Ederlan lantegian geldituko dira, eta hantxe bertan sartuko dira ibilbidean. Hori bai, autobus geltoki izango diren guneeak auto barrik egon beharko dute.

Hortaz, aparkaleku guxtiago egongo dira herrian...

Bai, berrehun inguru, Ederlan eta institutu ingurukoekin. Egun horretan lur azpiko aparkalekua duten guztiei bertan aparkatu dezaten eskatzen diegu. Jaia 09:30ak inguruan hasiko da; hortaz, 09:00etarako, esandako toki guztiek libre egon beharko dute. Hori ez bada gertatzen, garabak eramango ditu autoak eta isuna jasoko dute jabeek.

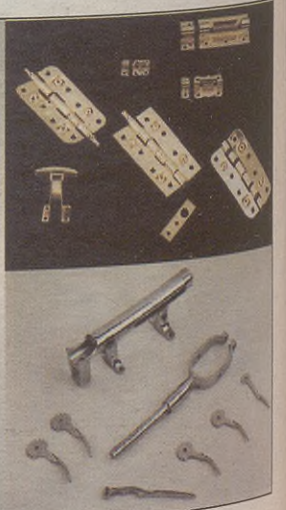
Larrialdirik gertatuz gero zer egingo duzue?

Eusko Jaurlaritzak onartutako larrialdietarako plana jarriko dugu abian. Haren arabera, tabernekin ezin duzue jarri kanpoko barrarik, ezta terrazarik ere, ibilbidea hustu beharra gertatuz gero ez izateko eragozpenik.



Kalitate goreneko estalketa elektrolitikoak

MIRVAT. Elkarte kooperatibo mugatua
Aingeru Guarda pasealekua 41
ESKORIATZA
943 71 45 06 Faxa: 943 71 50 05
www.mirvat.com



FARMAZIENTXANDA

ZAPATUA, 24
ITURRALDE, Belorrieta 1. . 943 79 27 22

DOMEKA, 25
ITURRALDE, Belorrieta 1. . 943 79 27 22

TELEFONOAK

OROKORRAK

Almen	943 71 49 07
ARETXAGAZETA	943 79 86 21
Faxa	943 77 18 54
Basoboa	943 77 09 81
Euskaltegia	943 79 21 68
Gizarte laguntzailea	943 71 18 62
Industrialdea	943 79 62 80
Institutua	943 79 79 00
Kiról etxea	943 71 26 28
Kultura etxea	943 71 10 27
Gazte-erria	943 71 10 27
Kurtzebarri Eskola	943 79 00 49
Kurtzebarri BHI	943 79 57 40
Uztarte	934 79 94 44
Liburutegia	943 71 18 62
Loramendi EE	943 77 09 70
Ludoteka	943 79 05 81
Mankomunitatea	943 79 30 90
Murruko ME	943 79 93 74
Musika Eskola	943 79 36 50
Osasun etxea	943 71 19 59
Oralora	943 71 24 06
Parrokia (bulegoa)	943 79 18 42
Pausoka Haur Eskola	943 77 03 77
Pistetxea	943 79 28 31
Basabeazpi Ikastola	943 71 21 18
Taxi gertokia	943 77 12 64
Udal Bulegoak	943 71 18 62
Udalzaingoa	943 71 18 63
Urats Gain	943 79 99 11

UDALZAINGOA

Arrasate	943 79 14 39
----------	--------------

LARRIALDIAK

SOS Deiak	112
Eskualde Ospitalea	943 03 53 00
Erizaintza	943 79 71 99
Gurutzte Gorria	943 76 55 76
Larrialdiak	943 46 11 11
Suhiltzaileak (Onati)	943 78 28 00

MEZAK

ANDRA MARIAREN ZERURATZE PARROKIA
Domeketan: 11:30
Zapatuetan: 19:30
Hiletak: 19:00

SANTA RITA
Domeketan: 09:00
Zapatuetan: 18:30
Lanegunetan: 19:00

BASERRI AUZOETAN: GOROETA
Domeketan: 12:30

ARKARAZO
Domeketan: 11:30

GELLAO/IZURIETA/GALARTZA
Ez dago mezarik.

AUTOBIDEA EGITEKO BEHAR DITUZTE LURROK

Lurren desjabetzeak egingo dituzte, astelehenean hasita

M.A.

Astelehenean hasi eta egubakoitza bitartean lurren desjabetzeak egingo dituzte, gero autobidea egiteko. Lurren jabeak udaletxera etorriko dira Foru Aldundiko teknikarien aurrean sinatzera.

Zeresan asko ematen dabil Gasteiz-Eibar autobidea gure ibarrean. Kexak eta alegazioak aurkeztu arren badator, eta Arrasate eta Eskoriatza arteko tartearen proiektua onartuta dago.

UDALETXERA SINATZERA

Eskoriatza ipar eta Arrasate ipar arteko autobidearen tarteko proiektua onartuta daukate Foru Aldundian. Horrela, bada, lanak egiten hasi gura dute lehenbaiten, eta horretarako, lehenengo, lurren desjabetzea egin beharra daukate. Astelehenean, irailak 26, hasi eta egubakoitza bitartean egingo dituzte desjabetzeak Aretxabaletan. Lurren jabeek dagoeneko hitzordua daukate eta banan-banan hurreratu dira udaletxera paperak sinatzera. Foru Aldundiko teknikariak eta Arritxu Oliden alkatea —hark ezin badu alkateordearen bat— izango dituzte paperen aurrean.

50 lagunek baino gehiagok daukate hitzordua udaletxean, baina baliteke jaberaren bat ez aurkeztea sinatzera. Halakoetan tramitazioak aurrera jarraitzen du, eta lan handiagoa eman arren Aldundiari, lurren desjabetzea berdin-berdin egiten dute.

LURREN TRUKE DIRUA

Arrasate eta Eskoriatza arteko tartean lurak dituzten jabeek 56 alegazio aurkeztu zituzten bere garaian. Guztiei eman die erantzuna Foru Aldundiko teknikariak, eta halaxe azaltzen dira irailaren 6ko GAOn. Kezka asko azaltzen dira alegazio horietan, era guztietakoak, baita desjabetzearen gainekoak ere. Hala, aretxabaletar batzuek lurak trukatzeko eskatzen diote. Foru Aldun-



Apotzaga-Etxebarriko auzotarrek gertutik jarraituko diete autobidearen lanei.

diaren erantzuna ezezkoa da, lursailen balio ekonomikoa kalkulatu eta dirutan ordainduko diete jabeek; Aldundiko enanetan, horixe delako sistemarik objektiboena. Jabeak nekazaritza eta abeltzaintzarako lur gehiago eskuratzea susta dezake.

Gainerako alegazio asko zaraten gaineko kezka dira, lanek hondatutakoak berregiteko eskaerak ere badaude eta beste hainbat kexa. Aretxabaletako Udalak berak ere hamar iritzi kontuan hartzeko eskatu zion Aldundiari. Egungo egoeraren zaraten mapa egiteko, esaterako, eta lanak hasi baino lehen eraikin eta instalazioen egoeren notario-aktak egiteko. Azken hori egitekotan geratu dira; ez, ordea, lehenengoak.

Lursailen balio ekonomikoa kalkulatu eta dirutan ordainduko diete jabeek

TIRANTEDUN ZUBIA ETA TUNELAK

Arrasate eta Eskoriatza arteko autobide zatiak 6.545 metro ditu. Horietatik 1.247 metro tuneletan izango da, eta 889 zubietan. Arrasateetik datorrela Arbizelai parean gurutzatu egingo du herria autobideak 424 metro dituen zubi tirantedunaren bitartez, eta ondoren Deba ibaiaren eskuinaldetik jarraituko du. Isurietan eta Apotzaga-Etxebarrin tunelak egingo dituzte: lehenengoak 269 metro izango ditu eta bigarrenak 295.

LABUR

Contact dantza ikastaroa egingo dute urrian

Kontaktu puntu baten bidez sortzen den eta komunikazioa eta espresioa lantzen dituen dantza da Contact. Gozatu ekimenak antolatu du ikastaroa Udalaren laguntzarekin, eta eguaztenetan egingo dute, 20:00etatik 21:30era, Kurtzebarri eskolan. Izena emateko kultura etxera edo Azkena tabernara joan behar da urriaren 7a baino lehen, eta ikasleek eta langabeek 21 euro ordaindu beharko dute; langileek, 24. Hala, ikastaroa urriaren 12an hasiko dute.

Plastiko bilketa egingo dute martitzenean

Baserrin inguruetan sortzen den plastikoa batuko dute martitzenean, irailak 27, arratsaldean. Siloa estaltzeko eta belar boletan baserritarrek erabiltzen duten plastiko beltza, negutegietan eta lurra estaltzeko erabiltzen duten plastiko beltza eta negutegiko plastiko zuria batuko dituzte.

Aretxabaletan hiru lekutan utz daitezke aipatutako plastikook: Lausitta kalean, Isurietako bidegurutzetik 100 metrora; Bainuetxe kalean, Arkarazoko bidegurutze parean; eta Oro auzora doan bidegurutzean. Urrian ez dute bilketarik egingo, eta hurrengo azaroaren 22an izango da.

L. GONZALEZ
PINTURAK
Pintura orokorra eta enpapelatua

Araba ibilbidea 24, 3-D
ARETXABALETA
686 113 581 / 943 79 65 46



- Janari prestatuak eta enkarguz eginak (paella, menestra, bakailaoa, oilasko erreka, bildotsa, kanutilloak, etab.)
- Talde handientzako bazkari eta afariak

Ondo pasa San Migelak!

Tel.: 943 77 06 12

ETXEA
Etxerako guztia eta opariak
Dena prezio ezin hobean!
Ondo pasa San Migelak!

Aretxabaletan: Durana kalea 16
Arrasaten: Maalako Errabala 7

Gaur, 18:30ean, Zuhaitzen aldeko elkarretaratzea Udalak deituta

M.A.

Gaur, egubakoitza, 18:30ean, elkartuko dira herriko plazan Zuhaitz Errastiren alde. Udalak deitutako elkarretaratze isila da; izan ere, Euskal preso politikoen sakabanaketa eta bakartzearen aurka eta Zuhaitzen aldeko mozioa onartu zuten irailaren 12ko osoko bilkuran.

Giza eskubideak guztientzat! Euskal preso politikoen sakabanaketa eta bakartzearen aurka, Zuhaitz Euskal Herrira! lelope-

an elkarretaratze isila egingo dute gaur, 18:30ean, Udalak deituta. Bando bitartez esan die Udalak herritarrei gaur, egubakoitza, herriko plazara agertzeko.

ONARTUTAKO MOZIOA

Irailaren 12an aurkeztu zuen Aretxa plataformak Zuhaitz Errastiren aldeko mozioa osoko bilkuran. Lau eskaera egin zituzten Udalari: senideei elkartasuna adieraztea; estatus politikoaren onarpenarekin isolamendua, dispertsioa eta bakartzearen bukaera eskatzea;

Nantesko espetxeko zuzendari-tzarekin harremanetan jartzea Zuhaitzen berri izan eta egoera hori bukatzeko eskatzeko; eta Zuhaitzen egoera salatzeko herritarrei dei egitea elkarretaratzea egiteko. Mozioa onartu egin zuten, Aralarko eta Ezker Batuko aldeko botoekin; EAJkoak abstenitu egin ziren eta PP eta PSE-EEko zinegotziek alde egin zuten aretotik, mozioa eztabaidatzeko orduan.

Elkarretaratzearekin mozio-ko laugarren puntua beteko dute.



Zazpi probetako bost Zelabaixorentzat

Desafio eguna izan genuen joan zen zapatua: K23 eta Zelabaixota koadrilak aurrez aurre. K23 kamiseta laruekin jantzita, Zelabaixota urdinekin, epaile lanak egiteko bi lagun, eta herriko plaza jendez gainezka. Zazpi proba egin zituzten: arto kaskara bilketa, txingak eroatea, tron-tzan, gizon proba, txapel jaurtiketa, sokatira eta zakuarekin arineketan. Zazpi horietatik bost Zelabaixotak irabazi zituen; hortaz, hura izan zen garaile. /M.A.

LABUR

Urrian egingo dizkiete azterketak udaltzain posturako aurkeztu diren hamalau lagunei

Udaltzain postua betetzeko deialdia kaleratu zuen uztailean Udalak, eta hamalau lagun aurkeztu ziren. Eguaztenean, irailak 21, elkartu zen epaimahaia azterketa egunak jartzeko: urriaren 14an azterketa teorikoa egingo dute, 21ean proba fisikoak Arrasateko kiroldegian eta 25ean test psikoteknikoak. Lehenengo azterketa gainditu beharko dute aurkeztutakoek bigarrena egin ahal izateko, eta bigarrena ere bai, hirugarrena egiteko. Epaimahaian, bestalde, honakoak egongo dira: Arritxu Oliden alkatea, Martin Garai udaltzainburua, Felis Beltran de Heredia zinegotzia, Xabier Mendizabal idazkaria eta Arkautetik etorriko den ordezkaria.

Gizadi enpresari eman dio Udalak etxeko laguntza zerbitzua kudeatzeko ardura

Gaixo, ezindu eta behar duen guztiari etxeko zerbitzua ematen dio Udalak enpresa baten bitartez. Azken lau urteotan Arrasateko Gizadi egin du, eta halaxe egingo du hemendik aurrera ere. Bost enpresa aurkeztu ziren deialdira eta Ongizate Sailean Gizadi ikusi zuten aproposena. Orain urtebeteko proba pasatu beharko du enpresa horrek, eta ezustekorik ez badago beste lau urterako luzatuko diote kontratua.

Etxez etxeko zerbitzua aspalditik ematen du Udalak baina lehen zuzenean egiten zuen lan langile eta familiekin. 2000. urtean zerbitzua beste enpresa baten eskuetan uztea erabaki zuen, eta orduan hona Gizadi -lehen Atsedeen- dauka kudeaketaren ardura.

Urkulu inguruko lanak bukatzen dituztenean itxi egingo dute bidea, autorik ez pasatzeko

Orain dela hilabete batzuk hasi zen Foru Aldundia Urkulu ingururatu duen bidea konpontzen. Abuzturako asfaltatuta zeukaten, baina oraindik ez dituzte lanak bukatu: arekak txukuntzen dabilta eta aparkalekuak non egongo diren zehaztu behar dute. Hori guztia egindakoan itxi egingo dute urtegia inguratzen duen errepidea, baina oraindik ez dute erabaki zela. Hala, autoak aparkalekuekaraino bakarrik eroan ahal izango dituzte Urkulura doazen bisitariak; auzotarrek, ostera, ez dute arazorik izango euren baserrietaraino heltzeko.

Bestalde, Urkulu biziberrituko duen proiektua jarriko du abian Udalak laster. Naturgintza fundazioarekin dabil lanean, eta lau ildo dituen proiektua da: ur bazterrak txukundu, Urkulutik Arantzazura doan bidea garatu, bertako zuhaitzak landatu pinudien ordez eta paisaia zaintzeko baliabideak ezarri.

Matikua jatetxea

Azatza auzoa
ARETXABALETAKO
943 79 16 68

ANDRA MARI
Aholkularitza

- Fiskala
- Kontablea
- Juridiko/laborala

Andra Mari Auzunea 3
ARETXABALETAKO
Tel. 943 79 29 26

BENGOA URDAITEGIA

Bertako okelak eta mortzilak

Durana 9. Aretxabaleta
Tel.: 943 79 19 79

GARBITU S. KOOP

Garbiketa orokorrak

Errekabarren 3- Behea
ARETXABALETAKO
Tel: 943 79 01 28

Iber

- ★ Loteria ★
- ✿ Paper denda ✿
- ✱ Liburuak ✱

Otalora 2.
ARETXABALETAKO
Tel.: 943 79 04 39

Olaben

- BILTEGI - HOZKAILUA
- OKELA - PRODUKTOAK
- INDIOILARRA ZATITUTA
- UNTXIAK
- TXERRIKIAK
- IZOZTUAK
- BASERRIKO OILASKOAK

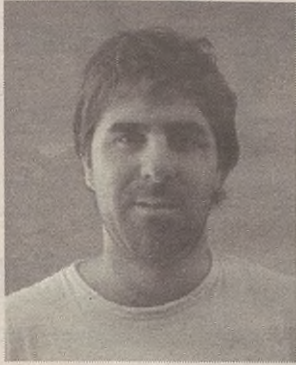
San Migel zoriontsuak igaro!

Basabe poligonoa A -1 - 5 Aretxabaleta Tel./ Faxes: 943 79 34 28

ATREBENTZIAEZPADA/ Gripien kontrako txertue hartzen dozu? Gorputzendako ona dala uste dozu?



MARIA JESUSA MAKAZAGA
Jubilaue



GORKA ALARZIA
Langillie



POLONI GARZIAETXABE
Jubilaue



MARI JOSE PAVO
Langillie



PEDRO ROLDAN
Langillie



ANJELIKA AXPE
Jubilaue

Ez, ez dot hartzen, baiñe ez dot hartu izen ez griperik ezta katarrorik be, hortan... Oin, medikuek hartzeko esaten dauenien, pentsetan dot onak izengo diela osasunandako.

Ez, nik neuk ez, baiñe eda detuendako eta sarri geixoketan dienendako ondo ikusten dot. Gorputz danak ez die bardiñek, eta iguel batzuek ez dutzie igerriko, baiñe ona dala uste dot.

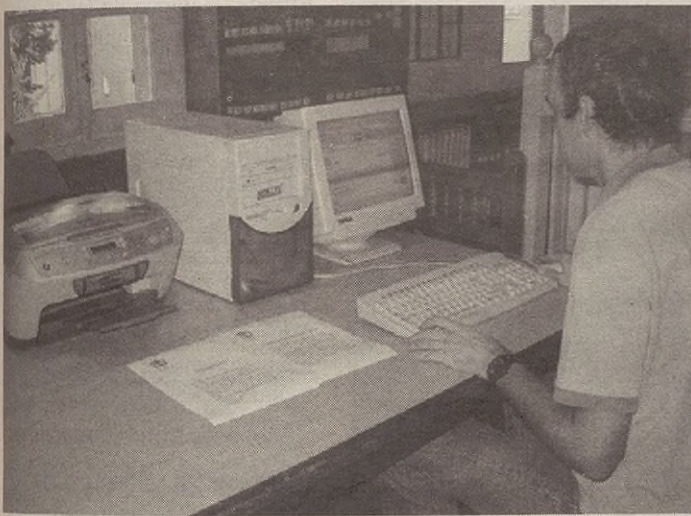
Ez, ez dot hartzen, geixotu be ez naz egitten eta. Hartu ezkerro iguel geixotu, eta ondo nabillen artien aurrea. Gizonak urtero hartzen dau eta harek be ez dau sekule hartu griperik.

Bai, osasunandako ona bada ondo pentsetan jat jartie. Ni sarri geixoketan naz, eta umie gehixau, hortan, geuk be hartzeko aukerie eukiz gero eta eraginkorra dala ikusitte, hartuko geuke.

Ez, nik ez, baiñe geixoketako arrisku haundixe daukienek hartzie ondo pentsetan jat. Bakteriak urte tik urtera aldatu egitten die eta immunizau, baiñe hori be norma la da.

Bai, aste honetan fango naz. Lelengo aldiz hartuko dot, ona dala esaten daue eta. Ez naz askorik gaixoketan, katarron bat edo beste, baiñe badaezpada aurten hartu egingo dot.

TXALOAKETATXISTUAK

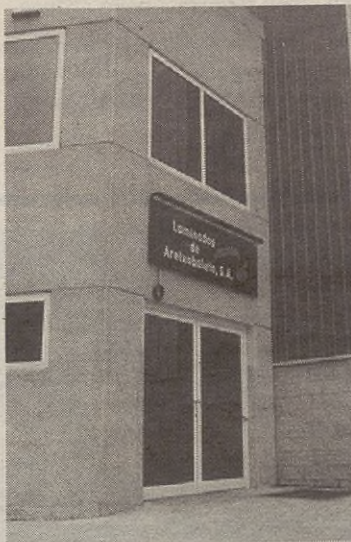


TXALOAK INTERNET LIBURUTEGIAN KZgunean ez ezik, orain liburutegian ere badaukagu Interneten nabigatzeko aukera. Ordenagailu berria jarri dute; eta ez hori bakarrik: eskanerra daukan koloretako inprimagailua ere bai. Txanda hartu behar da ordenagailuan ibiltzeko, eta ordu erdiko tartek ematen dituzte. Gainera, hainbat arau bete beharko dituzte erabiltzaileek. / M.A.

ORAINDELA3URTEARETXABALETAN

Lau enpresa lanean Bainuetxeko industrialdean

Laminados Aretxabaleta SA (LASA), Legaia, Fagor Sistemas (orain Mondragon Assembly) eta Industrias de Embuticion hasi ziren lanean Bainuetxeko industrialdean. 15 mila metro koadro zituen industrialdeak, eta LASA zen bertako lantegi handiena 9.237 metro koadroekin.



ASTEKODATUA

424

METRO IZANGO DITU ARBIZELAI GAINEKO ZUBIAK

Gure herritik pasatuko den autobide zatiaren proiektua onartuta dago. Arbizelai parean 424 metro izango dituen zubi tiranteduna egingo dute, Isurieta alde- ra egin dezan autobideak.

BESTEKEESANA

“Euskaraz nahi dugu hitz eta Jolas artikulua irakurri berri dut, eta Lapurdi, Behe Nafarroa eta

Zuberoari dagozkien datuak ez dira zuzenak. (...)

Lapurdi, Behe Nafarroa eta Zuberoan 47.732 ikasletatik 7.752k erabat euskaraz ikasten dutela argitaratu da. Hemen euskara hutsean ikasten duten bakarrik (hegoaldeko D ereduaren parekoak, murgiltze sistema deritzoguna) ikastoletako ikasleak dira.

Sare elebidunetan, nahiz publiko nahiz pribatuan, ez dute, ezta gutxiagorik ere, erabat euskaraz ikasten. Eta Seaskako matrikulatu kopurua hau da: Ama eskola eta lehen mailetan 1.500 inguru, eta bigarren mailetan 700 inguru. Beraz lekutan gelditzen da % 15,9 hori.

AITOR SARASUA
Erabili.com/05-09-15

HERRITARRENBERBAK/ Aitor Agiriano



Herria da gorputza hizkuntza...

Aukera berri bat dugu astebete bat barru hala hizkuntza nola herria bultzatzeko. Herria da gorputza, hizkuntza bihotza Xalbadorren esanak pisu handia du horregatio. Batak bestea osatzen duela zalantzarik ez dut eta. Gurean tamalez, bata bestea baino herrenago ez ote dagoen ere...

Gutziz elbarri ez dadin suertatu ordea, ez da nahikoa euskal eskolari laguntzea; hori nahitaezkoa den heinean, egunerokotasunean euskara erabiltzea ez da gutxiagorako. Ikastetxean itoke ez bada, etxean, kalean, lantokian, tabernan... edonon ahoratzea komeni da. Ezinbestekoa. Zuzenago ala okerrago; euskalkian ala batuan hitz egiteari ez nioke garrantzi handiegirik emango. Burura datorrena bota. Aberastu, erabili az egiten da. Nahi duenak, noski. Inor behartu barik. Norberaren eskuetan dago zein hizkuntzatan hitz egin. Zer dela eta gaitzetsi beste

hizkuntzarik; ez horixe. Gustura asko mingaineratuko nituzke -dagokionarekin- ezagutzen ditudan hizkuntza guzti guztiak hitz egiten banekizki; horixe baietz. Kezkagarria eta, gogoko ez dudana euskara -eta beste edozein hizkuntza- erasoen jomuga izatea da. Inongo eskubiderik gabe bazterten dutela ikustea. Esan dezagun, hizkuntzak berez, sortu, aldatu, ugaritu eta galdu egiten direla; baina aparteko arrazoiengatik galdu araztea mingarria da. Urriaren 2a beraz,

egun seinalatua badugu ere, beste egun bat gehiago izan behar du; politagoa akaso, jendetsuagoa agian... baina biharamunik gabekoa. Dirua biltzea/ematea ez dadila helburu bakarria izan. Dirua ez delako ez herriaren ezta hizkuntzaren giltza ere. Lagun ona bakarrik.

Esateko asko eta lekua gutxi. Norberak pentsatzea onena. Askok gastatu ta gutxi kantsau. Hurrengora arte.

“Norberaren eskuetan dago zein hizkuntzatan hitz egin. Zer dela eta gaitzetsi beste hizkuntzarik; ez horixe”

Aretxagazeta

Durana 11
20550 ARETXABALETAKO
Tel.: 943 79 86 21
Faxa: 943 77 18 54

Posta-e: aretxagazeta@goiena.com

ZUZENDARIA
Mirari Altube

ERREDAKZIOA
Mirari Altube

MAKETAZIOA
Alex Azkarate

PUBLIZITATEA
Ziortza Martin

ZUZENTZAILEA
Sergio Azkarate

LEGE-GORDAILUA
SS-378-94

ISSN
1134-2609

TIRADA
3.800 ale

Goiena
Komunikazio Zerbitzuak



Eusko Jaurlaritzako
Kultura Saila



Gipuzkoako
Foru Aldundia



Aretxabaletako
Udala



Eskoriatzako
Udala



Leintz Gatzagako
Udala

ARETXAGAZETA / ZE BARRI? • Edizio honek erakunde hauen laguntza izan du: